

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 83 (2021)
Heft: 2

Vorwort: Editorial
Autor: Engeler, Roman

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

■ **Actualité**

4 En bref

■ **Marché**

- 10 «Les accidents demeurent trop fréquents»
- 14 Immatriculations au-dessus de 2000 en 2020
- 16 Pour des plaquettes de qualité
- 18 Système de désinfection des onglons

■ **Thème principal: engrais de ferme**

- 20 Le lisier: un sujet de friction
- 28 Avantages et inconvénients de la séparation
- 32 Projet visant à améliorer l'efficacité des fertilisants
- 36 «Les avantages du fumier l'emportent»
- 38 De «Black Bird» à «Quad-Shift»
- 42 Aperçu des systèmes d'épandage des fumiers

■ **Management**

- 48 Les écrans tactiles: un progrès ou pas vraiment?

■ **Impression**

- 50 Hürlimann: gamme «XA V-Drive»
- 52 La commande «DualDrive» de Reform
- 54 Le tracteur à chenilles John Deere «8RX370»

■ **Sécurité**

- 56 Problème avec les prétailleuses à vigne sur la route

■ **En savoir plus**

- 58 Utilisation sûre des données en agriculture

■ **Plate-forme**

- 60 Les solutions sur mesure sont la force de Strebel

■ **Passion**

- 62 «Les Steyr, de bons moteurs costauds»

■ **ASETA**

- 64 Communications des sections et assemblées générales
- 70 Simon et Ursina Stamm: ouverts à la nouveauté
- 71 Les cours et l'impressum

Editorial

Roman Engeler



Les émissions générées par les élevages figurent au cœur du débat public. Les gaz d'ammoniac sont les premiers montrés du doigt par beaucoup de gens en raison de leur odeur, mais aussi accusés qu'ils sont d'être nuisibles pour le climat. Les engrais de ferme, fumiers et lisiers, constituent de précieuses matières naturelles. Ils couvrent la part du lion de la fertilisation des prairies et pâturages mais aussi, et de plus en plus, des grandes cultures. Un épandage inapproprié peut constituer une charge pour l'environnement, comme le précise Ruedi Hunger, dans le préambule au thème principal de ce mois, en page 20.

Outre certaines mesures pratiques – pas d'épandage à des moments inopportuns –, des moyens techniques existent désormais pour réduire les émissions d'ammoniac surtout. Ces solutions commencent à la source, par l'ajout d'additifs dans les fourrages. Au stade suivant, la séparation des excréments solides et des urines dès l'étable est complétée par des stockages et des traitements distincts. Enfin, dernière étape, l'épandage doit intervenir au plus près possible du sol. Comme on le sait, ces mesures ont un coût, en investissements et en dépenses sonnantes et trébuchantes, et l'agriculture n'ose espérer en tirer bénéfice par des augmentations des prix de ses productions. Investissements toujours, les chiffres – toujours très attendus – des immatriculations de tracteurs neufs de l'année écoulée montrent que le marché suisse reste près de la barre des 2000 unités. Retrouvez toutes ces données en détail en page 14.

L'édition n° 3 paraîtra le 11 mars.



Page de couverture
Outre l'épandage du lisier
près du sol, l'application
des engrais de ferme est
en ligne de mire. Photo:
agrartphoto.com



[www.youtube.com/
agrarttechnikCH](http://www.youtube.com/agrarttechnikCH)



[www.facebook.com/
CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)